



**di**m**artino**



#### **italiano**

Linea di articoli adatti a spruzzare oli, lubrificanti, disarmanti edili, detergenti e disincrostanti. La DI MARTINO produce la linea "Alta" con guarnizioni in FPM (VITON®) e in EPDM. Con questi due tipi di guarnizioni si riesce a irrorare la maggior parte dei liquidi esistenti sempreché questi rispettino le parti in plastica delle pompe. Determinanti sono anche le concentrazioni e le miscele degli elementi chimici usati. È quindi sempre suggerita una valutazione con prove pratiche.

#### **english**

Range of products apt to spray oils, lubricants, detergents, scale removers, concrete casting oils. DI MARTINO manufactures the "Alta" Line with FPM (VITON®) and EPDM gaskets. By these two types of gasket it is possible to spray most existing fluids provided that they do not damage plastic parts of the pumps. Concentrations and mixtures of chemical elements used are also highly important. It is therefore always necessary to test the product involved.

#### **français**

Gamme d'articles indiqués pour asperger des huiles, des lubrifiants, des désarmants de bâtiment, des détergents et des désincrustants. DI MARTINO produit la gamme "Alta" avec des garnitures en FPM (VITON®) et EPDM. Avec ces deux types de garnitures, vous réussirez à pulvériser la plupart des liquides existants, à condition qu'ils n'abîment pas les pièces en plastique des pulvérisateurs. Les concentrations et les mélanges des éléments chimiques utilisés sont également déterminants. Il faut donc toujours faire une évaluation sur la base d'essais pratiques.

#### **deutsch**

Produktreihe mit Sprühgeräten für Öle, Schmiermittel, Löse-, Reinigungs- und Entzunderungsmittel. DI MARTINO bietet das Produktionsprogramm "Alta" mit FPM (VITON®) und EPDM Dichtungen. Mit beiden Dichtungen ist es möglich, die meisten bestehenden Flüssigkeiten zu spritzen, vorausgesetzt daß diese Flüssigkeiten die Plastikteile der Pumpen schonen. Bestimmend sind auch die Konzentrationen und das Gemisch der verwendeten chemischen Elementen. Daher ist eine Bewertung mit praktischen Proben stets erforderlich. Wegen der unterschiedlichen Konzentrationen und Zusammensetzungen der verwendeten Flüssigkeiten müssen Kompatibilitätstests mit den jeweiligen Geräten durchgeführt werden.

#### **español**

Linea de artículos aptos para pulverizar aceites, lubricantes, desencofrantes de la construcción, detergentes y desincrustantes. DI MARTINO produce la línea "Alta" con guarniciones de FPM (VITON®) y EPDM. Con estos dos tipos de guarniciones se consigue rociar la mayor parte de los líquidos existentes, siempre que éstos respeten las partes de plástico de las bombas. Son también determinantes las concentraciones y mezclas de los elementos químicos usados. Por tanto es siempre necesaria hacer una valoración con pruebas prácticas.

#### **русский**

Линия продукции, предназначенная для распыления масел, смазок, растворителей, моющих средств и средств против образования накипи. Компания DI MARTINO производит линию "Alta" с прокладками из FPM (VITON®) и EPDM. При использовании данных типов прокладок можно разбрызгивать большую часть существующих жидкостных средств, при условии, что они не оказывают отрицательное воздействие на пластмассу насоса. основополагающую роль также играет концентрация смесей и использованных химических элементов. Поэтому всегда рекомендуется производить оценку



# dimartino



# Pompe a pressione

Pressure sprayers



## italiano

Linea di pompe a pressione dotate di guarnizioni in FPM (VITON®) o EPDM, adatte a spruzzare prodotti per la pulizia, deodoranti, fosfatanti ect.

## english

The Alta 1500 and 2000 line of pressure sprayers with FPM (VITON®) or EPDM seals, suitable for spraying cleaning products, deodorisers, phosphating products, etc.

## français

La ligne de pompes à pression dotées de garnitures en FPM (VITON®) ou EPDM aptes à vaporiser des produits d'entretien, des déodorants, des phosphatants etc.

## deutsch

Linie an Drucksprühgeräten, ausgestattet mit Dichtungen aus FPM (VITON®) oder EPDM, geeignet zum Versprühen von Reinigungsprodukten, Deodorants, Phosphatierern etc.

## español

Línea de bombas a presión dotadas de guarniciones de FPM (VITON®) o EPDM, aptas para rociar productos de limpieza, desodorantes, fosfatantes etc.

## русский

Линия помповых опрыскивателей, оснащенных прокладками из FPM (VITON®) или EPDM, предназначенные для разбрызгивания чистящих, дезодорантных, фосфатных средств.





## ALTA 2000 - FPM VITON®



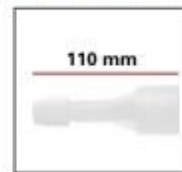
AL4002



- › asta in acciaio
- › steel shaft
- › tige en acier
- › Stahlstange
- › varilla de acero
- › стальной шток



- › foro calibrato
- › calibrated hole
- › trou calibré
- › kalibrierte Öffnung
- › agujero calibrado
- › калибровочное отверстие



110 mm

- › beccuccio sostituibile
- › replaceable nozzle
- › gicleur remplaçable
- › auswechselbarer Ausgießer
- › canuto sustituable
- › заменяемая насадка



- › nebulizzazione uniforme
- › even spraying
- › nébulisation uniforme
- › gleichmäßige Zerstäubung
- › nebulización uniforme
- › равномерное распыление



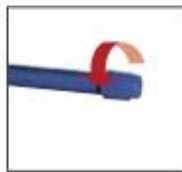
- › leva di sicurezza
- › safety lever
- › levier de sécurité
- › Sicherheitshebel
- › palanca de seguridad
- › предохранительный рычаг



- › valvola che mantiene a lungo la pressione
- › a valve that keeps the pressure for a long time
- › soupape qui maintient longuement la pression
- › Ventil, das den Druck lange Zeit aufrechterhält
- › válvula que mantiene largo tiempo la presión
- › клапан, поддерживающий давление в течение длительного времени



- › molle in acciaio inox
- › stainless steel springs
- › ressorts en acier inox
- › Federn aus Edelstahl
- › resortes de acero inoxidable
- › пружины из нержавеющей стали



- › getto regolabile
- › adjustable nozzle
- › jet réglable
- › einstellbare Sprühdüse
- › boquilla regulable
- › регулируемый напор струи

maximum capacity

net capacity

length of range with long jet

height of range with long jet

wide angle max

cc leverage

average flow cc/min - 3 bar

working pressure

code	description								
AL4002	Alta 2000 VITON®	2,00 lt	1,80 lt	800 cm	400 cm	60°	42 cc	470 cc	2 bar

# ALTA 5000/10000 - FPM VITON®



AL4020

AL4004



- › getto regolabile
- › adjustable nozzle
- › jet réglable
- › einstellbare Sprühdüse
- › boquilla regulable
- › регулируемый напор струи



- › curva
- › curve
- › courbe
- › Kurve
- › curva
- › колено



- › lancia Punto
- › lance Punto
- › Punto lance
- › Punto Lanze
- › Punto lanza
- › Наконечник Punto



- › largo imbuto
- › wide funnel
- › large entonnoir
- › großer Einfülltrichter
- › embudo ancho
- › широкая горловина



- › maniglia portalanca
- › lance holder handle
- › poignée porte-lance
- › Lanzenragergriff
- › asa porta lanza
- › рукоятка штанги



- › valvola di sicurezza e indicatore di pressione
- › safety valve and pressure indicator
- › soupape de sécurité et indicateur de pression
- › Sicherheitsventil und Druckanzeige
- › válvula de seguridad e indicador de presión
- › предохранительный клапан и индикатор давления



- › molle in acciaio inox
- › stainless steel springs
- › ressorts en acier inox
- › Federn aus Edelstahl
- › resortes de acero inoxidable
- › пружины из нержавеющей стали



- › cinghia resistente
- › resistant strap
- › sangle résistante
- › widerstandsfähiger Riemen
- › correa resistente
- › прочный ремень

maximum capacity    net capacity    apt for ~    length of range with long jet    height of range with long jet    wide angle max    cc leverage    average flow cc/min - 3 bar    working pressure

code	description									
AL4020	Alta 5000 VITON®	7.05 lt	5.50 lt	300 m <sup>2</sup>	900 cm	450 cm	60°	250 cc	620 cc	3 bar
AL4004	Alta 10000 VITON®	10.75 lt	8.50 lt	750 m <sup>2</sup>	900 cm	450 cm	60°	250 cc	620 cc	3 bar

# Pompe a zaino

## Knapsack sprayer



### italiano

Alta 12000 viene utilizzata per le superfici più importanti ed ha tutte le guarnizioni in FPM (VITON®). Molto utile nei cantieri per spruzzare il disarmante sul tavolato prima della colata in cemento.

### english

Alta 12000 is used for large areas and has all seals in FPM (VITON®). Very useful on construction sites for spraying the form removal product on the boarding before casting concrete.

### français

Alta 12000 est utilisée pour les surfaces plus importantes et toutes ses garnitures sont en FPM (VITON®). Très utile dans les chantiers pour asperger l'agent de décrofrage sur le planchéage avant la coulée de ciment.

### deutsch

Alta 12000 eignet sich für größere Oberflächen und hat ausschließlich Dichtungen aus FPM (VITON®). Optimal für den Einsatz auf Baustellen zum Aufsprühen vom Entschalungsmittel auf der Verschalung vor dem Gießen vom Beton.

### español

Alta 12000 se utiliza para las superficies más importantes y tiene todas sus guarniciones en FPM (VITON®). Muy útil en las obras para vaporizar el desarmante en el entarimado antes de la colada de cemento.

### русский

Alta 12000 используется для опрыскивания участков значительной площади, все его прокладки из FPM (VITON®). Очень полезен на строительных площадках для разбрызгивания опалубочной смазки перед заливкой бетона.



# ALTA 12000 - FPM VITON®

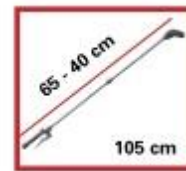
AL3042



- › pompa ambidestra
- › right and left-handed pump
- › pulvérisateur ambidextre
- › Pumpe für Rechts- und Linkshänder geeignet
- › bomba ambidiestra
- › двухсторонний насос



- › totalmente ermetica
- › completely hermetic
- › totalement hermétique
- › völlig hermetisch
- › totalmente hermética
- › полностью герметичный



- › prolunga per lancia
- › lance extension
- › rallonge pour la lance
- › Verlängerung für Lanze
- › prolongacion para la lanza
- › удлинитель штанги



- › agitatore di liquidi
- › liquid agitator
- › agitateur de liquides
- › Rührwerk für Flüssigkeiten
- › agitador de líquidos
- › смеситель жидкостей



- › largo imbuto con filtro
- › wide funnel with filter
- › large entonnoir avec filtre
- › großer Einfülltrichter mit Filter
- › ancho embudo con filtro
- › широкая горловина с фильтром



- › leva ergonomica
- › ergonomic lever
- › levier ergonomique
- › ergonomischer Hebel
- › palanca ergonómica
- › эргономичный рычаг



- › comoda maniglia
- › comfortable handle
- › poignée pratique
- › bequemer Griff
- › cómoda asa
- › удобная рукоятка



- › 500.000 azionamenti garantiti
- › 500.000 strokes guaranteed
- › 500.000 actionnements garantis
- › 500.000 Betätigungen garantiert
- › 500.000 accionamientos garantizados
- › 500.000 гарантированных рабочих циклов



- › molle in acciaio inox
- › stainless steel springs
- › ressorts en acier inox
- › Federn aus Edelstahl
- › resortes de acero inoxidable
- › пружины из нержавеющей стали



code description

capacity of pump piston: nypfen	maximum capacity	net capacity	apt for ~	length of range with long jet	height of range with long jet	wide angle max	cc leverage	average flow cc/min - 3 bar	working pressure		
AL3042	Alta 12000 VITON®	600 CC	11,85 lt	11,00 lt	1000 m <sup>2</sup>	900 cm	450 cm	60°	65 cc	620 cc	2/5 bar